



Artesanía
Latina

H.M.S. SUPPLY

ISTRUCCIONES

INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS

ANWEISUNGEN

ISTRUZIONI

INSTRUÇÕES

BOUWBECHRIJVING



Artesanía
Latina

Las Arenas, 25
39593 Lamadrid - Valdáliga (Cantabria) • Spain
Export: Tel.: +34 942 705 600 - Fax: +34 942 709 622
Nacional: Tel.: 902 100 769 • Fax: 902 100 768
E-mail: artesanialatina@artesanialatina.net

CONSEJOS GENERALES

¡ATENCIÓN! Realizar el montante bajo la supervisión de un adulto.
Para el montaje del modelo, le aconsejamos seguir el orden de las fotos de montaje paso a paso.

Realice todas las operaciones de montaje con PRECAUCIÓN. Tómese el tiempo necesario, para ver y leer previamente toda la documentación incluida en el kit, que le ayudará para realizar correctamente el montaje:

- Fotos de montaje paso a paso numeradas.
- Lista de piezas con las medidas de las piezas y materiales.
- Planos numerados a escala 1:1.
- Hoja HIGH TECH CUT. Con la numeración de las piezas totalmente recortadas con precisión.
- El manual de instrucciones que está usted leyendo.

Para extraer las piezas de madera que vienen totalmente recortadas en las planchas identificadas con las letras A, B, C, ... (mire la hoja HIGH TECH CUT), corte los pequeños nervios que las unen a la plancha. Esta misma hoja (HIGH TECH CUT) le servirá para identificar las piezas que están totalmente recortadas con gran precisión.

Una vez extraídas de las planchas las piezas de madera para utilizarlas en el montaje, lijelas con sumo cuidado antes de colocarlas en su lugar.

Por la propia naturaleza de la madera y la procedencia de la misma, usted puede encontrar diferentes tonalidades dentro del mismo color y material.

Para cortar a medida e identificar las piezas que no están prefabricadas, mire detenidamente la LISTA DE PIEZAS. En dicha lista encontrará:

- Número de la pieza.
- Descripción de la pieza.
- Cantidad de piezas iguales a cortar o colocar en el modelo.
- Medidas de las piezas (grueso, ancho y largo por este orden).
- Material que están elaboradas las piezas (sujeto a modificaciones por parte de Artesanía Latina, sin previo aviso).

Para dar un aspecto más real a las velas del barco, le recomendamos que las tiña en una infusión de Té. Una vez totalmente secas, colóquelas en el barco sin plancharlas.

Para doblar y curvar los listones, puede humedecerlos con agua para darles mayor flexibilidad. También puede utilizar una herramienta llamada «Plegalstones». Esta herramienta es de gran utilidad para el montaje.

Antes de colocar un cáncamo, realice un taladro de diámetro (Ø) 0,75 milímetros.

Pegamentos

Existen tres tipos de pegamentos que se pueden utilizar para el montaje. Antes de utilizar cualquier pegamento, **¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE!**

Cola blanca. Esta cola también se la conoce con el nombre de «Cola de carpintero». La aplicación se realiza directamente con el dosificador o bien con un pincel, en una de las piezas a unir. Inmediatamente después de unir las piezas, limpie el sobrante de cola, de esta forma no le quedarán manchas cuando se seque totalmente.

Cola de contacto. Esta cola también se conoce con el nombre de «Cola de zapatero». La aplicación se realiza con un pincel o una espátula plana. Aplíquese una fina capa en ambas piezas a unir. Antes de unir las piezas entre sí, compruebe con el dedo que la cola no pega (pasados cinco minutos aproximadamente). Una vez unidas las piezas entre sí, presionar levemente y posteriormente retirar el pegamento sobrante.

Pegamento rápido. Una vez unidas las piezas entre sí, aplique directamente con el dosificador una pequeña cantidad en la unión de ambas piezas. Es muy importante que las piezas estén colocadas en la posición correcta, ya que si no es así, el rápido secado del pegamento no le permitirá modificar la posición de las mismas.

Masillas

Utilice masilla «tapa grietas» para madera. Antes de utilizar cualquier masilla, **¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE!**

Aplicación de la masilla. Para tapar los huecos o grietas que le puedan quedar en el casco del barco, aplique la masilla para madera con una espátula plana. Deje secar y seguidamente lije suavemente toda la superficie para nivelarla.

Barnices

Utilice barniz tapaporos, satinado incoloro. Antes de utilizar cualquier barniz, **¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE!**

Aplicación del barniz. Utilice un pincel para aplicar el barniz en la madera. Lije la superficie y limpie totalmente la pieza antes de barnizar. Proceda al barnizado en el orden siguiente:

- 1º Aplicar una primera capa de barniz y dejar secar.
- 2º Una vez seca la primera capa, lijar y limpiar la pieza.
- 3º Repetir los puntos 1 y 2 una vez más.
- 4º Aplicar una tercera y última capa de barniz y dejar secar.
- 5º Una vez seca la última capa de barniz, pulir la pieza utilizando «lana de acero».

Pinturas

Utilice, preferentemente, pinturas acrílicas (al agua). Antes de utilizar cualquier pintura, **¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE!**

Aplicación de la pintura. Utilice un pincel para aplicar la pintura. lije la superficie y limpie totalmente la pieza antes de pintar. Proceda al pintado en el orden siguiente:

- 1º Aplicar una capa de «barniz tapaporos» para preparar la superficie que pintará posteriormente. Dejar secar la pieza.
- 2º Una vez seco el barniz tapaporos, lijar y limpiar la pieza.
- 3º Aplicar una primera capa de pintura y dejar secar.
- 4º Una vez seca la pieza, aplicar la segunda y definitiva capa de pintura.

Antes de proceder al montaje del modelo, le recomendamos que lea detenidamente los CONSEJOS GENERALES. Inicie el montaje guiándose por las instrucciones, lista de piezas, fotos y planos.

1. Encolar y clavar uno de los apóstoles del timón (2) en la falsa quilla (1). Una vez seca la cola cortar el trozo de quilla que se marca con los encastres para dar paso al timón. Acabar la operación encolando el otro apóstol (2) en la posición contraria al primero.

2. Encolar los apóstoles de los mástiles (3) en la falsa quilla (1).

3. Encolar el bao (11) en la cuaderna (5) y el bao (12) en la cuaderna (10), según se puede ver en las fotografías.

La falsa quilla (1) tiene, a intervalos regulares, ocho muescas en sentido vertical y abiertas por arriba. Estas muescas son los alojamientos donde introducirán las cuadernas (4,5,6,7,8,9,10 y 13) que a su vez, tienen sus propias muescas para poder encajar en las de la falsa quilla.

Es muy importante comprobar su perfecta perpendicularidad, que las distancias entre ellas sean idénticas, tanto por la parte de babor como por estribor y que hayan encajado en toda su profundidad, de forma que queden totalmente al ras la una con la otra.

4. Clavar la cubierta (14) sobre los lomos de las cuadernas (10) y (13). Así mismo clavar las dos mitades de la cubierta central (15) y finalmente hacer lo mismo con la cubierta (16).

La cubierta central (15), está formada por dos planchas de madera cuyo perfil reproduce las plantas del barco visto desde arriba. Estas dos piezas deben clavarse sobre el lomo de la falsa quilla, cuidando de no encolar todavía las cuadernas, de modo que sea posible alinearlas correctamente antes de fijarlas de forma definitiva. Poner gran cuidado en centrar bien ambas piezas, de forma que no quede la más mínima grieta entre ambas.

Para conseguir que la cubierta central quede perfectamente alineada con las cuadernas, se comenzará clavando ésta a la cuaderna maestra (7) (la de mayor anchura), que deberá estar bien centrada y formar un ángulo de 90° con la falsa quilla (1). Luego se clavará la cubierta central al lomo de las cuadernas restantes.

5. Encolar los 1° apóstoles del espejo de popa (18) en los encastres de la guirnalda (17). Encolar el conjunto a la cuaderna (13) y a la cubierta.

6. Adosados a los primeros apóstoles encolar los segundos (19). Encolar los apóstoles (20), (21) y (22) a la falsa quilla (1).

7. Encolar los terceros apóstoles del espejo de popa (23) según se observa en la fotografía.

8. Cortar los trozos necesarios de los listones (27), para forrar el altillo entre las dos cubiertas. Con una cuchilla o lima grande quitar el sobrante de los apóstoles (23).

9. Forrado de la cubierta: Una vez encolada la cubierta y unidas definitivamente la quilla a las cuadernas, la siguiente operación será encolar sobre la falsa cubierta los listones que simulan los tablonos de la cubierta. Partiendo de las tiras (25), se cortarán trozos de 55 a 60 milímetros de largo.

Sin embargo, la primera pieza que se colocará será la del centro del barco que estará entera. Hay que cuidar que esta tabla guía cubra exactamente la línea de crujía, coincidiendo con ella su eje longitudinal.

10. Encolar el espejo de popa (24) en los encastres de los apóstoles del mismo.

Con los listones (26) que servirán para forrar la parte superior del barco también se forrará la curva inferior del espejo de popa. Se procurará dejar despejado el orificio por donde mas adelante pasará el timón.

11. Forrado del casco: Encole y clave a cada lado del casco 5 tiras (26). A partir de la última traca, deberá forrar el casco con las tracas (27) bajando en dirección a la quilla. El perfecto forrado del casco debe ser tal que las tiras de forro (27) lo abarquen en toda su longitud en cuanto a su alineación, si bien no es necesario que sean enteras como tampoco lo eran en realidad. El perfil de la cuaderna maestra, que es el mas largo, servirá de base para calcular cuál es el número de tiras de forro que hacen falta para cubrir el casco.

El número de tiras del forro ha de ser constante por cada lado del casco, pero como las demás cuadernas son progresivamente inferiores con respecto a la maestra, es evidente que el ancho de las tiras de forro tendrá que irse reduciendo

y ajustando a medida que nos acerquemos a la proa. Esta reducción tendrá que efectuarse suavemente desde la maestra hacia adelante.

Las tiras de forro se encolarán canto con canto y se clavarán al perfil de las cuadernas. Se suelen presentar problemas para poder doblar las tiras en los lugares que por su forma exijan mucha curvatura, lo cual sucede en este modelo en la parte de popa (es aconsejable servirse de un soldador eléctrico o una plancha).

Para ello, mediante un pincel impregnaremos con agua las tiras en los lugares que tengan que adaptarse a la curvatura del casco. A continuación, con el soldador caliente y a partir del punto que se inicia la curvatura, se apoyará sobre la tira presionando sobre ella hasta que vaya haciendo contacto con las cuadernas.

Con respecto a la zona de popa será necesario cubrir la extensión de la zona continua al codaste, añadiendo pequeños complementos de forma triangular y de distintas longitudes, denominados tal vez por su forma «atunes». Estas piezas se obtendrán de los sobrantes de las tiras de forro (27).

12. Lijado del casco: Una vez cubierto todo el casco por las tiras de forro, recortar ligeramente los extremos de las mismas tanto a proa como a popa, pero no totalmente, pues esto se realizará en la siguiente operación. A continuación, procederá con unos alicates a cortar las cabezas de los clavos y con una lima de media caña de grano fino a limar toda la superficie del casco consiguiendo de esta forma una superficie lisa y compacta, rematando la operación con un trozo de lija de grano medio.

13-14. Con un soldador de estaño o plancha caliente y habiendo mojado previamente los listones (28) se procederá a curvarlos para que se adapten a la forma del casco. Seguidamente se encolarán y clavarán tal como se observa en la fotografías.

Finalmente se cortarán las cabezas de los clavos y se limará el sobrante de la cola.

15. Cortar 10 trozos del listón (50) para realizar los falsos barraganetes tal como se muestra en la fotografía. Encolarlos entre los barraganetes de las cuadernas a ambos lados de la cubierta.

16. Trocear el listón (29) y encolar entre los barraganetes a ambos lados de la cubierta. Cortar dos trozos de listón (34) y encolarlos en la cubierta central.

17. Para realizar las tapas de regala de la cubierta central, cortar dos trozos del listón (30), ajustar y encolar sobre los barraganetes.

18. Cortar los trozos suficientes del listón (33) y encolar para prolongar las tapas de regala (30).

19. Encolar la orla (38) al espejo de popa (24). Así mismo a ambos lados del casco se encolarán los corbatones (43-a) y (43-b).

20. Cortar del listón (30) las tapas de regala del castillo de popa y colocarlos según fotografía. Rematar por el exterior e interior con el listón (33).

21. Encolar entre los barraganetes del castillo de proa los primeros y segundos trancaniles (35-36).

22. Encolar sobre las tapas de regala (37) las vitas (51). Encolar el conjunto según se muestra en la fotografía.

23. Encolar la roda (39) en la ranura de proa del forro del casco.

24. Encolar el codaste (40) como muestra la fotografía.

25. Encolar la quilla (41) haciendo tope con la roda.

26. Matar el final de los cantos de las tapas de regala (30-37) con el fin de ajustar las curvas (31-32). Abrir con un cúter unas ventanas de 10x10 mm llamadas troneras, para poder colocar los cañones.

27. Los listones (58) se deberán curvar para adaptarlos a la proa. Seguidamente, encolarlos y hacer dos agujeros de 3 mm. de diámetro para dar paso a los cabos de las anclas.

- 28.** Encajar y clavar los conjuntos de bisagras como muestra la fotografía.
- 29.** Encolar las piezas (44-a), (44-b), (45) y (46).
- 30.** Cortar del listón (49) dos trozos de 40 mm para realizar los pescantes de gata. Colóquelos como muestra la fotografía.
- 31.** Encolar las vitas del bauprés (57) según se ve en la fotografía, teniendo en cuenta que por el centro deberá pasar el bauprés.
- 32.** Encolar los marcos (59-60) en las ventanas (troneras) que con anterioridad se habían abierto.
- 33.** Taladrar con una broca de 2 mm. de diámetro la parte superior de la pala del timón (42) con el fin de encolar en ese agujero la caña (53).
- 34.** Cortar los cintones superiores con el fin de poder encolar en el espacio libre las bulárcamas (54).
Para realizar las mesas de guarnición de proa (47), tomar dos trozos de listón (27) y cortar según indica la fotografía. Encollarlas al casco, procurando que el extremo más próximo a proa coincida con el agujero donde se aloja el palo macho del trinquete (89).
- 35.** Para realizar las mesas de guarnición de popa (48), tomar dos trozos de listón (27) y cortar según indica la fotografía. Encolar según indica la fotografía.
- 36.** Encolar sobre la cubierta los enjaretados (61) y (62). Barnizar el tambucho (65) antes de encolarlo.
- 37.** Doblar el hilo de latón (70) tal como se puede ver en la fotografía y colocar en el falconete (69) para que sirva de soporte.
Una parte se introducirá en el agujero del falconete y la otra en el agujero de las bulárcamas (54).
- 38.** Unir las cureñas (66) a los cañones (67) con los ejes (68) y encollarlos sobre cubierta.
- 39.** Encolar sobre la cubierta el enjaretado (63) así como los cañones previamente montados.
- 40.** Encolar las piezas que forman el molinete (72, 73, 74, 75 y 76). Encolar las piezas (55), (64) y (71).
- 41.** Encolar el cabrestante (77-78) y las dos escaleras (79).
- 42.** Aparejar la caña del timón (53) con los motones (97) y el hilo crudo (139).
- 43.** Cortar 8 trozos de 10 mm de los listones (80) y (81) para realizar los peldaños de la escalera para subir a bordo. Encollarlos al casco tal como muestra la fotografía.
Opcionalmente, se pueden pintar los cantos visibles de color de oro.
- 44.** Cortar de los listones (82) los cuatro cabilleros laterales. Hacer 16 agujeros a lo largo de cada uno de los listones y encollarlos en las amuradas.
Encolar el cabillero del palo mayor (83).
- 45.** Conjunto de popa desde cubierta.
- 46.** Pintar las piezas (84) y (85). Una vez secas encollarlas sobre el espejo de popa (24).

47. Montar el bote (149) como muestra la fotografía. Puede observar con detalle el bote colocado sobre la cubierta del barco en la foto nº 84.

48-85. A partir de este momento se empieza a enarbolar el barco, por tanto sólo cabe darle algún consejo.
Confeccione y coloque las piezas siguiendo el proceso fotográfico paso a paso, utilizando como ayuda la lista de piezas y los planos de la maniobra.

Estos planos son el complemento perfecto para terminar su barco satisfactoriamente. En ellos podrá encontrar las vistas más significativas del modelo a todo color a escala 1:1, así como un completo plano con todos los pasos a seguir para completar la construcción de la arboladura, jarcia y velamen.

Observará que todos los palos son cónicos. Para realizar dicha conicidad tome las medidas de los planos de los mástiles. A continuación, empiece el lijado del palo de mayor a menor para darle conicidad. Monte las partes que componen los mástiles sin sus aparejos (motones, cáncamos, etc...) y barnícelos.

Seguidamente, aparéjelos con todos sus componentes como indican los planos, incluyendo los picos, botavaras y vergas una vez barnizados. Coloque y encole los mástiles con sus aparejos en los agujeros de la cubierta. A partir de este punto, puede empezar a confeccionar la jarcia (parte móvil y parte fija). Dado el número de cabos que conforman la jarcia, la explicación referente a cada uno de ellos puede crear confusión. Por ello, se adjuntan unos planos simplificados donde puede observar paso a paso su configuración.

Para dar un aspecto más real a las velas del barco, lea los consejos generales.

En la foto 63 se observa cómo colocar las ventanas (113): cortar los cintones y pintar el espacio que ocuparán las ventanas para darles sensación de profundidad. Seguidamente pegar las ventanas.

***Estamos seguros que llevará a buen puerto este bonito modelo
¡DISFRÚTELO!***

**ARTESANÍA LATINA, S.A. se reserva el derecho de modificar y/o cambiar
algunas piezas de este kit por motivos de producción**

Servicio de atención al cliente.

Nuestro servicio "Línea Directa", le asesorará para cualquier duda que pueda tener sobre el montaje de los modelos de **ARTESANÍA LATINA S.A.** Llame al número 902 100 769, (de 9 a 10 horas o de 17 a 18 horas) haciendo referencia a: **SERVICIO TÉCNICO.**

LISTADO DE PIEZAS

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas mm	Material
1	Falsa quilla	1	4 Pref.	Tablero
2	Apóstoles del timón	2	4 Pref.	Tablero
3	Apóstoles de los mástiles	2	4 Pref.	Tablero
4	Primera cuaderna de proa	1	4 Pref.	Tablero
5	Cuaderna	1	4 Pref.	Tablero
6	Cuaderna	1	4 Pref.	Tablero
7	Cuaderna	1	4 Pref.	Tablero
8	Cuaderna	1	4 Pref.	Tablero
9	Cuaderna	1	4 Pref.	Tablero
10	Cuaderna	1	4 Pref.	Tablero
11	Bao de la cuaderna 5	1	4 Pref.	Tablero
12	Bao de la cuaderna 10	1	4 Pref.	Tablero
13	Cuaderna	1	4 Pref.	Tablero
14	Cubierta del castillo de popa	1	1,5 Pref.	Tablero
15	Cubierta central	2	1,5 Pref.	Tablero
16	Cubierta de proa	1	1,5 Pref.	Tablero
17	Guirnalda	1	4 Pref.	Tablero
18	Primeros apóstoles del espejo de popa	2	4 Pref.	Tablero
19	Segundos apóstoles del espejo de popa	2	4 Pref.	Tablero
20	Apóstoles de la roda	2	4 Pref.	Tablero
21	Apóstoles del pie de roda	2	4 Pref.	Tablero
22	Apóstoles del codaste	2	4 Pref.	Tablero
23	Terceros apóstoles del espejo de popa	2	4 Pref.	Tablero
24	Espejo de popa	1	1,5 Pref.	Tablero
25	Forro de la cubierta	18	0,6x5x500	Ramín
26	Forro de la obra muerta	10	2x5x500	Ramín
27	Forro de la obra viva	44	2x5x500	Sapelly
28	Cintones bajos	4	2x5x500	Sapelly
29	Trancaniles de la cubierta central	2	2x5x500	Sapelly
30	Tapas de regala de la cubierta central y del castillo de popa	2	2x5x500	Sapelly
31	Curvas grandes de las tapas de regala	4	Pref.	Fundición
32	Curvas pequeñas de las tapas de regala	2	Pref.	Fundición
33	Cintones altos	8	2x2x500	Sapelly
34	Trancaniles de la cubierta de popa y central	2	2x2x500	Sapelly
35	Primeros trancaniles del castillo de proa	2	2 Pref.	Sapelly
36	Segundos trancaniles del castillo de proa	2	2 Pref.	Sapelly
37	Tapas de regala del castillo de proa	2	2 Pref.	Sapelly
38	Orla del espejo de popa	1	1,5 Pref.	Tablero
39	Roda	1	4 Pref.	Sapelly
40	Codaste	1	4 Pref.	Sapelly
41	Quilla	1	4x5x360	Sapelly
42	Pala de timón	1	4 Pref.	Sapelly
43a	Corbatón del espejo de popa (estribor)	1	Pref.	Fundición
43b	Corbatón del espejo de popa (babor)	1	Pref.	Fundición
44a	Corbatón de los pescantes de gata (estribor)	1	Pref.	Fundición
44b	Corbatón de los pescantes de gata (babor)	1	Pref.	Fundición
45	Prolongaciones de los corbatones hasta la roda	2	Pref.	Fundición
46	Decoración inferior de la roda	2	Pref.	Fundición
47	Mesas de guarnición de proa	2	2x5x70	Sapelly
48	Mesas de guarnición de popa	2	2x5x95	Sapelly
49	Pescantes de gata	2	4x5x40	Sapelly
50	Barraganetes	10	4x7x11	Ramín
51	Bitas de las tapas de regala de proa	10	Pref.	Fundición
52	Bisagras del timón	4	Pref.	Conjunto latón
53	Caña del timón	1	Pref.	Fundición
54	Bulárcamas	8	Pref.	Fundición
55	Chimenea del rancho	1	Pref.	Fundición
56	Rótulo de la peana	1	Pref.	Fundición

LISTADO DE PIEZAS

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas mm	Material
57	Bitas del bauprés	2	Pref.	Fundición
58	Escobenes	2	2x5x23	Sapelly
59	Marcos de tronera sin porta (13x13) ACCESSORIES?	2	Pref.	Fundición
60	Medios marcos de tronera sin porta (13x6,5)	2	Pref.	Fundición
61	Enjaretado del cabrestante	1	Pref.	Fundición
62	Enjaretado central	1	Pref.	Fundición
63	Enjaretado del molinete	1	Pref.	Fundición
64	Enjaretado del rancho	1	Pref.	Fundición
65	Tambucho	1	Pref.	Conjunto
66	Cureñas	4	Pref.	Fundición
67	Cañones	4	Pref.	Fundición
68	Muñones	4	Ø 1x10	Hilo de latón
69	Falconetes	8	Pref.	Fundición
70	Soportes de los falconetes	8	Ø 1x16	Hilo de latón
71	Bitas soporte del bauprés	1	Pref.	Conjunto
72	Rueda dentada del molinete	1	Pref.	Fundición
73	Columnas del molinete	2	Pref.	Fundición
74	Conchas del molinete	2	Pref.	Fundición
75	Columna de lingüetes	1	Pref.	Fundición
76	Ejes del molinete	2	Pref.	Fundición
77	Columna del cabrestante con guardainfantés	1	Pref.	Fundición
78	Sombrero del cabrestante	1	Pref.	Fundición
79	Escaleras	2	Pref.	Fundición
80	Peldaños de las escaleras para subir a bordo (anchos)	8	2x3x10	Sapelly
81	Peldaños de las escaleras para subir a bordo (estrechos)	8	2x2x10	Sapelly
82	Cabilleros laterales	4	2x5x50	Sapelly
83	Cabillero del palo mayor	1	Pref.	Conjunto
84	Orla decorativa del espejo de popa	1	Pref.	Fundición
85	Cinta con el nombre del barco	1	Pref.	Fundición
86	Bauprés	1	Ø 8x155	Manzonía
87	Botalón	1	Ø 6x150	Manzonía
88	Tamborete del bauprés	1	Pref.	Fundición
89	Palo macho del trinquete	1	Ø 8x230	Manzonía
90	Palo macho del mayor	1	Ø 8x245	Manzonía
91	Cofas	2	Pref.	Fundición
92	Barandillas de las cofas	2	Pref.	Fundición
93	Cacholas grandes	4	1,5 Pref.	Tablero
94	Fogonaduras	2	Pref.	Fundición
95	Soporte de la botavara	1	Pref.	Fundición
96	Cáncamos	44	Pref.	Latón
97	Motones	132	5	Boj
98	Vigotas grandes	36	Ø 5	Boj
99	Vigotas pequeñas	44	Ø 3,5	Boj
100	Vigotas ciegas	8	Pref.	Fundición
101	Tamboretas grandes	2	Pref.	Fundición
102	Mastelero del trinquete	1	Ø 6x155	Manzonía
103	Mastelero del mayor	1	Ø 6x170	Manzonía
104	Crucetas	2	Pref.	Fundición
105	Cacholas pequeñas	4	1,5 Pref.	Tablero
106	Tamboretas pequeños	2	Pref.	Fundición
107	Mastelerillo del trinquete	1	Ø 4x135	Manzonía
108	Mastelerillo del mayor	1	Ø 4x145	Manzonía
109	Botavara	1	Ø 6x225	Manzonía
110	Pico de la cangreja	1	Ø 4x165	Manzonía
111	Boca de la botavara	1	Pref.	Fundición
112	Boca del pico	1	Pref.	Fundición
113	Ventanas	2	Pref.	Fundición
114	Verga trinqueta	1	Ø 6x260	Manzonía

LISTADO DE PIEZAS

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas mm	Material
115	Verga del mayor	1	Ø 6x280	Manzonía
116	Verga de gavia del trinquete	1	Ø 6x180	Manzonía
117	Verga de gavia del mayor	1	Ø 6x200	Manzonía
118	Verga de juanete del trinquete	1	Ø 4x110	Manzonía
119	Verga de juanete del mayor	1	Ø 4x135	Manzonía
120	Verga cebadera	1	Ø 4x160	Manzonía
121	Cuadernales de dos agujeros	25	5	Boj
122	Cabillas	75	Pref.	Fundición
123	Clavos	1000	Pref.	Acero latonado
124	Alambre de amotonar	1	Ø 0,25x20000	Acero galvanizado
125	Teleros	2	Pref.	Fundición
126	Vela cebadera	1	Pref.	Algodón
127	Vela petifoque	1	Pref.	Algodón
128	Vela foque	1	Pref.	Algodón
129	Vela contrafoque	1	Pref.	Algodón
130	Vela trinqueta	1	Pref.	Algodón
131	Vela velacho del trinquete	1	Pref.	Algodón
132	Vela juanete del trinquete	1	Pref.	Algodón
133	Vela trinqueta del mayor	1	Pref.	Algodón
134	Vela velacho del mayor	1	Pref.	Algodón
135	Vela juanete del mayor	1	Pref.	Algodón
136	Vela cangreja	1	Pref.	Algodón
137	Hilo marrón Ø 0,5 mm		Ø 0,5x15000	Poliamida
138	Hilo marrón Ø 0,25 mm		Ø 0,25x10000	Poliamida
139	Hilo crudo Ø 0,25 mm		Ø 0,25x45000	Poliamida
140	Hilo crudo Ø 0,15 mm		Ø 0,15x35000	Poliamida
141	Cadena para el bauprés	1	Ø 2x80	Latón
142	Liebres de racamento	20	Pref.	Fundición
143	Bertellos	44	Pref.	Cristal
144	Bandera del país	1	Pref.	Tela adhesiva
145	Bandera del torrotito	1	Pref.	Tela adhesiva
146	Gallardete	1	Pref.	Tela adhesiva
147	Anilla de la cadena del bauprés	1	Ø 5	Latón
148	Anillas	25	Ø 3	Latón
149	Bote	1	Pref.	Fundición
150	Suelo de proa del bote	1	1,5 Pref.	Tablero
151	Suelo de popa del bote	1	1,5 Pref.	Tablero
152	Asientos del bote	5	2x5x27	Sapelly
153	Timón del bote	1	Pref.	Fundición
154	Bigote del moco del bauprés	2	Ø 1x11	Hilo de latón
155	Anclas	2	Pref.	Fundición
156	Cepos de las anclas	2	Pref.	Fundición
157	Anillas de las anclas	2	Ø 5	Latón
158	Ostagas de las anclas (hilo marrón)	2	Ø 1,5x750	Poliamida
159	Asta del torrotito	1	Ø 3x45	Manzonía
160	Moco del bauprés	1	Ø 3x40	Manzonía

GENERAL TIPS

ATTENTION!! Assemble Under the Supervision of an Adult.
To Assemble this model, We Recommend that You Follow the Assembly Photos Step By Step.

Follow all assembly steps CAREFULLY. Take all the time you need. First look at the photos and read all the documentation included in the kit, as it will help you to assemble the model correctly.

- Step-By-Step Assembly Photos.
- Parts List with Dimensions and Materials.
- Numbered Illustrations (scale=1:1).
- HIGH TECH CUT SHET with PrecisionCut Numbered Parts.
- These Instructions.

When assembling the model, we recommend that you follow, step-by-step, the order of the assembly photos. To remove the wood pieces from the sheets marked with the letters A, B, C, ... (see HIGH TECH CUT sheet), carefully cut the tiny strands joining them to the sheet. The HIGH TECH CUT sheet serves to identify fully precision-cut parts.

After removing the parts from the sheets to use them during assembly, carefully sand them before gluing in place. Given the nature and origin of the wood, there may be slight differences in tone of a same colour or material.

To cut to size and identify the parts which are not prefabricated, please look at the PARTS LIST, where you will find:

- Part number.
- Part description.
- Number of same parts to be cut and used in model.
- Part dimensions (thickness, width and length, in that order).
- Material used to make the parts (subject to modification by *Artesania Latina* prior notification).

To give a more «real-life» appearance to the ship's sails, a good solution is to dye them in some tea. Once completely dry, attach to ship without ironing.

For parts that require bending or curving, dampen in water for greater flexibility. You can also use a tool called a bending press, which is highly useful for assembly.

Before attaching an eyebolt, bore a hole ensuring 0,75 mm in diameter (Ø).

Glues

There are three types of glues that can be used to assemble the model. Before using any glue, **CAREFULLY READ THE MANUFACTURER'S USAGE INSTRUCTIONS!**

White Glue. This glue is also known as Carpenter's Glue. It can be applied directly or with a brush on one of the parts to be glued. Clean off any excess glue immediately after joining the parts to avoid stains when fully dry.

Contact Glue. This glue is sometimes known as Shoemaker's Glue. It can be applied with a brush or flat spatula. Apply a thin coat of glue to both surfaces to be glued together. Before joining the parts, make sure with your finger that the glue doesn't stick (after approx. 5 mins.). After joining the parts, apply slight pressure and then remove any excess glue.

Quick-Drying Glue. Apply a tiny amount directly to the point where the parts are to be joined. It is very important that the parts be correctly positioned; if not, the glue will not allow you to shift the parts in order to set them right.

Putties

Use regular stopping putty for wood. Before using any putty, **CAREFULLY READ THE MANUFACTURER'S USAGE INSTRUCTIONS!**

Applying Putty. To stop holes or cracks in the ship's hull, apply the putty with a flat spatula. Let dry and then softly sand the entire surface of the hull to level off the putty.

Varnishes

Use stopping varnish, clear (not coloured). Before using any varnish, **CAREFULLY READ THE MANUFACTURER'S USAGE INSTRUCTIONS!**

Applying Varnish. Use a brush to apply varnish on wood. Sand the surface and thoroughly clean the part before varnishing. Varnish in the following order:

- 1° Apply a first coat and let dry.
- 2° Once dry, sand and clean the part.
- 3° Repeat steps 1 and 2.
- 4° Apply a third coat of varnish and let dry.
- 5° Once dry, polish the part using steel wool.

Paints

Use acrylic (water-based) paints. Before using any paint, **CAREFULLY READ THE MANUFACTURER'S USAGE INSTRUCTIONS!**

Applying Paint. Use a paintbrush. Sand the surface and thoroughly clean the part before painting. Paint in the following order:

- 1° Apply a coat of varnish to prepare the surface to be painted. Let the part dry.
- 2° Once dry, sand and clean the part.
- 3° Apply a first coat of paint and let dry.
- 4° Once dry, apply a second coat of paint.

Before going ahead with the assembly of the model we recommend that you carefully read the GENERAL ADVICE. Start assembly using the instructions, parts list, photos and drawings as a guide.

1. Glue and pin one of the rudder knightheads (2) to the inner keel (1). Once the glue has dried cut out the section of the keel marked by the inserts to allow space for the rudder to be fitted. Finish off this operation by gluing the other knighthead (2) into place opposite the first.

2. Glue the mast knightheads (3) onto the inner keel (1).

3. Glue the beam (11) to the frame (5) and the beam (12) to the frame (10), as shown in the photographs.
The inner keel (1) has eight vertical notches marked at regular intervals and open at the top. These notches have been made to fit the frames (4,5,6,7,8,9,10 and 13), each of which is also marked with a notch that allow them to fit onto the inner keel.
It is very important to make sure that they are perfectly perpendicular, that the distances between them are identical, both on the port and the starboard side and that they have fully slotted into place, in such a way that the parts are completely flush with each other.

4. Pin the deck (14) onto the spines of the frames (10 and 13). Likewise pin the two halves of the central deck (15) and finally do the same with the deck (16).

The central deck (15) is made up of two sheets of wood with a profile that reproduces the plans of the ship seen from above. These two parts have to be pinned onto the spine of the inner keel, making sure that you still leave the frames unglued, in such a way that it is possible to align them correctly before fixing them permanently in place. Take great care to centre the two parts well, making sure that absolutely no space remains between them.

To ensure that the central deck is perfectly aligned with the frames, start off by pinning it to the master frame (7) (the widest one), which must be well centred and must form an angle of 90° to the inner keel (1). Following this the central deck can be pinned to the spine of the remaining frames.

5. Glue the 1st upper stern knightheads (18) to the inserts in the swifter (17). Glue this assembly to the frame (13) and the deck.

6. Abutting the first knightheads glue the second knightheads (19) into place. Glue the knightheads (20, 21) and 22) to the inner keel (1).

7. Glue the third knightheads to the upper stern (23) as shown in the photograph.

8. Cut the necessary lengths from the strips (27), in order to line the loft between the two decks. Using a knife or a large file trim off the excess of the knightheads (23).

9. Lining the deck: Once you have glued the deck and permanently joined the keel and the frames the next operation will be to glue the strips onto the false deck, in order to simulate the planks of the deck. Using the strips (25) cut them into 55 to 60 mm lengths.

The first length of strip to be glued into place will be whole and placed along the centre of the ship. You have to make sure that this guide plank precisely covers the midships line, coinciding with it along its whole length.

10. Glue the upper stern (24) onto the inserts marked on the upper stern knightheads.

Using the strips (26), which serve to line the top part of the ship, also line the under curve of the upper stern. Make sure that you leave clear the opening in which the rudder must later be fitted.

11. Lining the hull: Glue and pin 5 strips (26) to each side of the hull (26). After the last strake the hull must be lined using the strakes (27) working down towards the keel. For the hull to be lined perfectly then the lining strips (27) must be fitted into place along the whole of the length of the hull in terms of alignment, although not necessarily in one piece, given that in reality they were not. The profile of the master frame, which is the longest one, serves as the base from which to calculate how many strips of lining are required to cover the hull.

On each side of the hull the number of lining strips must be constant but, as the frames become progressively smaller in relation to the master frame, it is evident that the width of the lining strips will have to decrease and be adjusted as you get closer to the bow. This reduction must be carried out gradually from the master frame forward.

The lining strips are glued edge-to-edge and pinned to the frames. Problems usually arise when it comes to bending the strips into the shape of the places that require a big curve, in the case of this model the problem arises at the stern (it is advisable to use an electric soldering iron or a domestic iron).

In order to curve the strips, using a fine brush, impregnate them with water in the areas where they must be adapted to the curve of the hull. When the soldering iron is hot press it against the strip, from the point where it has to curve, until it makes contact with the frames.

With regard to the area of the stern the whole of the area adjoining the stern post has to be covered, adding small complementary pieces with a triangular shapes or wedges, so called because of their shape. These parts can be cut from the surplus lengths of lining strip (27).

12. Sanding down the hull: Once the whole of the hull has been covered using the lining strips, partially trim off the ends of the strips at both the bow and the stern, but not completely, as this will be done in the next operation. Then, using pliers, cut off the heads of the pins and, using fine-grain bow file, file down the whole surface of the hull achieving, in this way, a smooth and compact surface, finishing off the operation by using a piece of medium-grain sandpaper.

13-14. Using a hot soldering iron or domestic iron, having previously dampened the strips (28) go ahead with the process of curving them so that they adopt the shape of the hull. These strips must then be glued and pinned into place as shown in the photographs.

Finally cut off the heads of the pins and file down the excess glue.

15. Cut 10 lengths of the strip (50) to make up the false stanchions, as shown in the photograph. Glue them in place between the stanchions of the frames on both sides of the deck.

16. Cut the strip (29) into pieces and glue them between the stanchions on both sides of the deck. Cut two lengths from the strip (34) and glue them to the central deck.

17. To make up the limber boards for the central deck cut two lengths from the strip (30), adjust and glue them onto the stanchions.

18. Cut as many lengths as are necessary from the strip (33) and glue them in place to extend the limber boards (30).

19. Glue the border (38) to the upper stern (24). Likewise glue the gribes (43-a and 43-b) onto both sides of the hull.

20. Cut the aft castle limber boards from the strip (30) and fit them into place as shown in the photograph. Finish off the exterior and interior using the strip (33).

21. Glue the first and second waterways (35 and 36) into place between the forecastle stanchions.

22. Glue the bitts (51) into place on the limber boards (37). Glue the assembly as shown in the photograph.

23. Glue the stempost (39) into place in the bow slot in the hull lining.

24. Glue the stern post (40) into place as shown in the photograph.

25. Glue the keel (41) into place up against the stempost.

26. Finish off the ends of the edges of the limber boards (30 and 37) in order to adjust the curves (31-32).
Using a cutter to make the 10x10 mm openings, called the cannon ports, in order to locate the cannons.

27. The strips (58) must be curved to adapt them to the shape of the bow. When this has been done glue them in place and make to 3 mm diameter holes through which to pass the anchor cables.

28. Fit and pin the hinge assemblies as shown in the photograph.

- 29.** Glue parts (44-a, 44-b, 45 and 46) into place.
- 30.** Cut two 40 mm lengths from the strip (49) to make up the cat davits. Fit them into place as shown in the photograph.
- 31.** Glue the bowsprit bitts (57) into place as shown in the photograph, bearing in mind that the Bowsprit must pass through the centre.
- 32.** Glue the frames (59 and 60) to the openings (cannon ports) that you have previously made.
- 33.** Using a 2 mm diameter drill bit, drill a hole in the top of the rudder blade (42) in order to glue the tiller (53) into this hole.
- 34.** Cut the top strakes in order to be able to glue the riders (54) into the freed space.
To make bow channels (47), take two lengths of the strip (27) and cut as indicated in the photograph. Glue them into place on the hull making sure that the end closest to the bow coincides with hole in which the lower foremast is fitted (89).
- 35.** In order to make up the stern channels (48), take two lengths of the strip (27) and cut as indicated in the photograph. Glue them in place as indicated in the photograph.
- 36.** Glue the grating (61 and 62) into place on the deck. Varnish the booby hatch (65) before gluing it into place.
- 37.** Double the brass wire (70) as shown in the photograph and attach it to the falconet (69) so that it will act as the mount. One end is inserted into the hole in the falconet and the other in the hole in the riders (54).
- 38.** Attach the carriages (66) to the cannons (67) using the trunnions (68) and glue them into place on the deck.
- 39.** Glue the grating (63) into place on the deck, along with the previously mounted cannon assemblies.
- 40.** Glue together the parts that make up the windlass (72, 73, 74, 75 and 76). Glue together parts (55, 64 and 71).
- 41.** Glue the capstan (77 and 78) and the two ladders (79).
- 42.** Rig up the tiller (53) using the pulley blocks (97) and the raw thread (139).
- 43.** Trim eight 10 mm lengths of the strips (80 and 81) to make up the rungs of the boarding ladders. Glue them to the hull as shown in the photograph.
If you wish you can paint the visible edges of the rungs in a gold colour.
- 44.** Cut out the four side pin racks from the strips (82). Make 16 holes along the length of each one and glue them into place on the bulwarks.
Glue the mainmast pin rack (83) into place.
- 45.** The stern assembly from the deck.
- 46.** Paint the parts (84 and 85). Once they are dry glue them into place on the upper stern (24).
- 47.** Assemble the boat (149) as shown in the photograph. Photo No. (84) gives a close up view of the boat located on the ship's deck.
- 48-85.** From this point on you must start to make up the ship's masts and rigging, for this work only a little general advice is necessary.

Make up and fit that parts into place following the photographic process, step by step, using the parts list and the procedural plans as a guide.

These plans are the perfect complement for satisfactorily terminating the ship. They provide the most significant views of the model in full colour and at 1:1 scale, as well as providing a complete plan of all the steps to be followed to complete the construction of the masts, rigging and sails.

If you look at the masts plans you will see that all of the sections of the mast are conical. To achieve this conical shape take the measurements from the mast plans. Once this has been done start to sand down the mast sections, from large to small to give it this conical shape. Assemble the parts that make up the upper masts without the tackle (beckets, blocks, eyebolts, etc.), and varnish them. In continuation, and once varnished, rig them up with all of their components, as shown in the plans, including the gaffs, booms and yards. Having done this fit and glue the masts into place, with their rigging, in the holes provided in the deck. Now you can start to make up the rigging (both running and standing) as indicated in the attached plans, including the gaffs, booms and yards. Given the number of different ropes that make up the rigging an explanation of each one may lead to confusion. To this end we attach simplified plans that explain how to make them up step by step.

In order to give the ship's sails a more realistic aspect, read the General Advice.

In Photo 63 you can see how the windows (113) are fitted: cut the strakes and paint the space that will be occupied by the windows, to give them a sense of depth, before fitting and gluing the glass in place.

***We are sure that you will successfully finish this wonderful model
ENJOY IT!***

PARTS LIST

Ref.	Description	No.	Sizes mm	Material
1	Inner keel	1	4 Prefabricated	Plywood
2	Rudder knightheads	2	4 Prefabricated	Plywood
3	Mast knightheads	2	4 Prefabricated	Plywood
4	First bow frame	1	4 Prefabricated	Plywood
5	Frame	1	4 Prefabricated	Plywood
6	" "	1	4 Prefabricated	Plywood
7	" "	1	4 Prefabricated	Plywood
8	" "	1	4 Prefabricated	Plywood
9	" "	1	4 Prefabricated	Plywood
10	" "	1	4 Prefabricated	Plywood
11	Frame beam 5	1	4 Prefabricated	Plywood
12	" " 10	1	4 Prefabricated	Plywood
13	Frame	1	4 Prefabricated	Plywood
14	Aft castle deck	1	1.5 Prefabricated	Plywood
15	Central deck	2	1.5 Prefabricated	Plywood
16	Bow deck	1	1.5 Prefabricated	Plywood
17	Swifter	1	4 Prefabricated	Plywood
18	First upper stern knightheads	2	4 Prefabricated	Plywood
19	Second upper stern knightheads	2	4 Prefabricated	Plywood
20	Stempost knightheads	2	4 Prefabricated	Plywood
21	Forefoot knightheads	2	4 Prefabricated	Plywood
22	Stern post knightheads	2	4 Prefabricated	Plywood
23	Third upper stern knightheads	2	4 Prefabricated	Plywood
24	Upper stern	1	1.5 Prefabricated	Plywood
25	Deck lining	18	0.6x5x500	Ramin
26	Upper works lining	10	2x5x500	Ramin
27	Hull bottom lining	44	2x5x500	Mahogany
28	Bottom rubbing strakes	4	2x5x500	Mahogany
29	Central deck waterways	2	2x5x500	Mahogany
30	Central deck and aft castle limber boards	2	2x5x500	Mahogany
31	Large limber board curves	4	Prefabricated	Cast in metal
32	Small limber board curves	2	Prefabricated	Cast in metal
33	Top rubbing strakes	8	2x2x500	Mahogany
34	Aft and central deck waterways	2	2x2x500	Mahogany
35	First forecastle deck waterways	2	2 Prefabricated	Mahogany
36	Second forecastle waterways	2	2 Prefabricated	Mahogany
37	Forecastle limber boards	2	2 Prefabricated	Mahogany
38	Upper stern border	1	1.5 Prefabricated	Plywood
39	Stempost	1	4 Prefabricated	Mahogany
40	Stern post	1	4 Prefabricated	Mahogany
41	Keel	1	4x5x360	Mahogany
42	Rudder blade	1	4 Prefabricated	Mahogany
43a	Upper stern gripe (starboard)	1	Prefabricated	Cast in metal
43b	Upper stern gripe (port)	1	Prefabricated	Cast in metal
44a	Cat davit gripe (starboard)	1	Prefabricated	Cast in metal
44b	Cat davit gripe (port)	1	Prefabricated	Cast in metal
45	Gripe extensions to the stempost	2	Prefabricated	Cast in metal
46	Bottom stempost decoration	2	Prefabricated	Cast in metal
47	Bow channel	2	2x5x70	Mahogany
48	Stern channel	2	2x5x95	Mahogany
49	Cat davits	2	4x5x40	Mahogany
50	Stanchions	10	4x7x11	Ramin
51	Fore limber board bits	10	Prefabricated	Cast in metal
52	Rudder hinges	4	Prefabricated	Brass assembly
53	Rudder tiller	1	Prefabricated	Cast in metal
54	Riders	8	Prefabricated	Cast in metal
55	Mess chimney	1	Prefabricated	Cast in metal
56	Nameplate base	1	Prefabricated	Cast in metal

PARTS LIST

Ref.	Description	No.	Sizes mm	Material
57	Bowsprit bits	2	Prefabricated	Cast in metal
58	Hawse holes	2	2x5x23	Mahogany
59	Frame of cannon port without cover (13x13)	2	Prefabricated	Cast in metal
60	Half-frames of cannon port without cover (13x6.5)	2	Prefabricated	Cast in metal
61	Capstan grating	1	Prefabricated	Cast in metal
62	Central grating	1	Prefabricated	Cast in metal
63	Windlass grating	1	Prefabricated	Cast in metal
64	Mess grating	1	Prefabricated	Cast in metal
65	Booby hatch	1	Prefabricated	Assembly
66	Gun carriage	4	Prefabricated	Cast in metal
67	Cannon	4	Prefabricated	Cast in metal
68	Trunnion	4	Ø 1x10	Brass wire
69	Falconets	8	Prefabricated	Cast in metal
70	Falconet mounts	8	Ø 1x16	Brass wire
71	Bowsprit support bits	1	Prefabricated	Assembly
72	Toothed windlass wheel	1	Prefabricated	Cast in metal
73	Windlass columns	2	Prefabricated	Cast in metal
74	Windlass cheeks	2	Prefabricated	Cast in metal
75	Pawls column	1	Prefabricated	Cast in metal
76	Windlass shaft	2	Prefabricated	Cast in metal
77	Capstan column with capstan whelps	1	Prefabricated	Cast in metal
78	Capstan head	1	Prefabricated	Cast in metal
79	Ladders	2	Prefabricated	Cast in metal
80	Rungs for the boarding ladder (wide)	8	2x3x10	Mahogany
81	Rungs for the boarding ladder (narrow)	8	2x2x10	Mahogany
82	Side pin racks	4	2x5x50	Mahogany
83	Mainmast pin rack	1	Prefabricated	Assembly
84	Upper stern decorative border	1	Prefabricated	Cast in metal
85	Ribbon with the name of the ship	1	Prefabricated	Cast in metal
86	Bowsprit	1	Ø 8x155	Apple wood
87	Boom	1	Ø 6x150	Apple wood
88	Bowsprit cap	1	Prefabricated	Cast in metal
89	Lower foremast	1	Ø 8x230	Apple wood
90	Lower mainmast	1	Ø 8x245	Apple wood
91	Tops	2	Prefabricated	Cast in metal
92	Top guardrails	2	Prefabricated	Cast in metal
93	Large mast cheeks	4	1.5 Prefabricated	Plywood
94	Partners	2	Prefabricated	Cast in metal
95	Spanker boom support	1	Prefabricated	Cast in metal
96	Eyebolts	44	Prefabricated	Brass
97	Pulley blocks	132	5	Boxwood
98	Large clump blocks	36	Ø 5	Boxwood
99	Small clump blocks	44	Ø 3.5	Boxwood
100	Dead blocks	8	Prefabricated 7	Cast in metal
101	Large caps	2	Prefabricated	Cast in metal
102	Fore topmast	1	Ø 6x155	Apple wood
103	Main topmast	1	Ø 6x170	Apple wood
104	Crosstrees	2	Prefabricated	Cast in metal
105	Small cheeks	4	1.5 Prefabricated	Plywood
106	Small caps	2	Prefabricated	Cast in metal
107	Fore topgallant	1	Ø 4x135	Apple wood
108	Main topgallant	1	Ø 4x145	Apple wood
109	Spanker boom	1	Ø 6x225	Apple wood
110	Jigger gaff	1	Ø 4x165	Apple wood
111	Spanker boom jaw	1	Prefabricated	Cast in metal
112	Gaff jaw	1	Prefabricated	Cast in metal
113	Windows	2	Prefabricated	Cast in metal
114	Fore yard	1	Ø 6x260	Apple wood

PARTS LIST

Ref.	Description	No.	Sizes mm	Material
115	Main yard	1	Ø 6x280	Apple wood
116	Fore topsail yard	1	Ø 6x180	Apple wood
117	Main topsail yard	1	Ø 6x200	Apple wood
118	Fore topgallant yard	1	Ø 4x110	Apple wood
119	Main topgallant yard	1	Ø 4x135	Apple wood
120	Spritsail yard	1	Ø 4x160	Apple wood
121	Blocks with two holes	25	5	Boxwood
122	Belaying pins	75	Prefabricated	Cast in metal
123	Pins	1000	Prefabricated	Brass coated steel
124	Stacking wire	1	Ø 0.25x20000	Brass coated steel
125	Fiddle blocks	2	Prefabricated	Cast in metal
126	Spritsail	1	Prefabricated	Cotton
127	Flying jib sail	1	Prefabricated	Cotton
128	Jib sail	1	Prefabricated	Cotton
129	Counter jib sail	1	Prefabricated	Cotton
130	Foresail	1	Prefabricated	Cotton
131	Fore topsail	1	Prefabricated	Cotton
132	Fore topgallant sail	1	Prefabricated	Cotton
133	Fore mainsail	1	Prefabricated	Cotton
134	Main topsail	1	Prefabricated	Cotton
135	Main topgallant sail	1	Prefabricated	Cotton
136	Gaff sail	1	Prefabricated	Cotton
137	Brown thread Ø 0.5	1	Ø 0.5x15000	Polyamide
138	Brown thread Ø 0.25	1	Ø 0.25x10000	Polyamide
139	Raw thread Ø 0.25	1	Ø 0.25x45000	Polyamide
140	Raw thread Ø 0.15	1	Ø 0.15x35000	Polyamide
141	Bowsprit chain	1	Ø 2x80	Brass
142	Parrel ribs	20	Prefabricated	Cast in metal
143	Trucks	44	Prefabricated	Black glass
144	Country flag	1	Prefabricated	Adhesive cloth
145	Jack flag	1	Prefabricated	Adhesive cloth
146	Pendant	1	Prefabricated	Adhesive cloth
147	Bowsprit chain ring	1	Ø 5	Brass
148	Rings	25	Ø 3	Brass
149	Boat	1	Prefabricated	Cast in metal
150	Bow floor of the boat	1	1.5 Prefabricated	Plywood
151	Aft floor of the boat	1	1.5 Prefabricated	Plywood
152	Boat seats	5	2x5x27	Mahogany
153	Boat rudder	1	Prefabricated	Cast in metal
154	Martingale boom bone	2	Ø 1x11	Brass wire
155	Anchors	2	Prefabricated	Cast in metal
156	Anchor stocks	2	Prefabricated	Cast in metal
157	Anchor rings	2	Ø 5	Brass
158	Anchor tackle (brown thread)	2	Ø 1.5x750	Polyamide
159	Jackstaff	1	Ø 3x45	Apple wood
160	Martingale boom	1	Ø 3x40	Apple wood

CONSEILS GÉNÉRAUX

ATTENTION!! Ce montage doit être réalisé sous la surveillance d'un adulte.
Pour le montage du modèle, nous vous conseillons de suivre rigoureusement l'ordre des photos de montage.

Effectuez toutes les opérations de montage avec PRÉCAUTION. Prenez le temps nécessaire pour examiner et pour lire au préalable toute la documentation incluse dans le kit, qui vous aidera à exécuter un montage correct:

- Les photos de montage numérotées dans l'ordre.
- La liste de pièces avec les mesures des pièces et les matières.
- Les plans numérotés à l'échelle 1:1.
- La feuille HIGH TECH CUT qui comprend la numérotation des pièces soigneusement découpées.
- Le manuel d'instructions que vous avez sous les yeux.

Pour le montage du modèle, nous vous conseillons de suivre rigoureusement l'ordre des photos de montage. Pour retirer les pièces en bois -parfaitement profilées- des planches identifiées à l'aide des lettres A, B, C, ... (voir la feuille HIGH TECH CUT), coupez les petits nerfs qui unissent ces pièces à la planche. Cette même feuille (HIGH TECH CUT) vous servira pour identifier les pièces qui sont profilées de façon très précise.

Lorsque vous aurez retiré les pièces en bois pour les utiliser dans le montage, poncez-les avec grand soin avant de les assembler. Pour identifier et différencier les différents types de bois, vous trouverez un échantillon en couleur qui porte le nom du bois correspondant. Compte tenu de la nature propre du bois et de son origine, il se peut que vous trouviez des tonalités différentes dans la même couleur et dans la même matière.

Pour découper à la mesure exacte et pour identifier les pièces qui ne sont pas préfabriquées, examinez attentivement la LISTE DES PIÈCES. Vous trouverez dans cette liste:

- Le numéro de la pièce.
- La description de la pièce.
- Le nombre de pièces égales à découper ou à assembler dans le modèle.
- Les mesures des pièces (dans l'ordre: épaisseur, largeur et longueur).
- La matière de laquelle sont faites les pièces (sujette à des modifications par Artesanía Latina, sans avis préalable).

Nous vous recommandons de teindre les voiles du bateau dans une infusion de thé afin de leur donner un aspect plus réel. Montez-les sur le bateau sans les repasser, lorsqu'elles seront tout à fait sèches.

Pour plier et courber les listeaux, vous pouvez les humidifier avec de l'eau afin de leur donner une plus grande flexibilité. Vous pouvez également utiliser un outil appelé «plie-listeaux» qui vous sera très utile pour le montage.

Avant de placer une cheville à œillet, vous devrez faire un trou de 0,75 millimètres de diamètre (Ø).

Colles

Trois types de colles peuvent être utilisées pour le montage. **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT!** avant d'utiliser une colle quelconque.

Colle blanche. Cette colle est également connue sous le nom de «colle du menuisier». On l'applique directement à l'aide d'un doseur ou d'un pinceau sur une des pièces à coller. nettoyez les restes de colle immédiatement après avoir collé les pièces, de sorte à éviter la présence de taches quand celles-ci seront sèches.

Colle de contact. Cette colle est également connue sous le nom de «colle du cordonnier». On l'applique au moyen d'un pinceau ou d'une spatule plate. Appliquez une fine couche sur les deux pièces à coller. Vérifiez avec le doigt que la colle ne colle pas (après cinq minutes environ) avant d'unir les deux pièces. Une fois que les pièces sont unies, pressez légèrement et éliminez les restes de colle.

Colle rapide. Une fois que les pièces sont collées, appliquez directement à l'aide du doseur une petite quantité de colle au point d'union des deux pièces. Il est très important que les pièces soient bien ajustées, car le séchage rapide de la colle empêchera de modifier la position des pièces.

Mastic

Utilisez du mastic «bouche-crevasses» pour bois. **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT!** avant d'utiliser du mastic.

Application du mastic. Appliquez le mastic pour bois à l'aide d'une spatule plate afin de boucher les creux ou crevasses qui subsisteraient dans la coque du bateau. Laissez sécher et poncez ensuite légèrement toute la surface afin de la niveler.

Vernis

Utilisez un vernis bouche-pores, satiné et incolore. **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT** avant d'utiliser un vernis!

Application du vernis. Utilisez un pinceau pour appliquer le vernis sur le bois. Poncez la surface et nettoyez à fond la pièce avant de la vernir. Procédez au vernissage dans l'ordre suivant:

- 1° Appliquez une première couche de vernis et laissez sécher.
- 2° Lorsque la première couche est sèche, poncez et nettoyez la pièce.
- 3° Recommencer les points 1 et 2.
- 4° Appliquez une troisième et dernière couche de vernis et laissez sécher.
- 5° Lorsque la dernière couche de vernis est sèche, poncez la pièce en utilisant de la «laine d'acier».

Peintures

Utilisez de préférence des peintures acryliques (à l'eau). **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT** avant d'utiliser une peinture!

Application de la peinture. Utilisez un pinceau pour appliquer la peinture. Poncez la surface et nettoyez à fond la pièce avant de peindre. Procédez dans l'ordre suivant:

- 1° Appliquez une couche de «verniss bouche-pores» afin de préparer la surface à peindre. Laissez sécher la pièce.
- 2° Lorsque le vernis bouche-pores est sec, poncez et nettoyez la pièce.
- 3° Appliquez une première couche de peinture et laissez sécher.
- 4° Lorsque la pièce est sèche, appliquez une seconde et dernière couche de peinture.

Avant de commencer le montage de la maquette, nous vous recommandons de lire attentivement les CONSEILS GÉNÉRAUX.

Le montage doit être réalisé en suivant les instructions, la liste de pièces, les photos et les plans.

1. Coller et clouer un des apôtres du gouvernail (2) sur la fausse quille (1). Lorsque la colle est sèche, découper le morceau de quille qui est marqué par les emboîtements pour laisser passer le gouvernail. Terminer l'opération en collant l'autre apôtre (2) dans la position contraire au premier.

2. Coller les apôtres des mâts (3) sur la fausse quille (1).

3. Coller le bau (11) sur le couple (5) et le bau (12) sur le couple (10) comme on peut le voir sur les photos.
La fausse quille (1) possède, à des intervalles réguliers, huit encoches verticales ouvertes sur le haut. Ces encoches sont les logements où il faudra introduire les couples (4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 13) qui possèdent à leur tour leurs propres encoches pour pouvoir s'emboîter dans celles de la fausse quille.
Il est très important de vérifier que leur perpendicularité est parfaite, que les distances qui les séparent sont identiques, aussi bien à bâbord qu'à tribord, et qu'ils sont emboîtés à fond de sorte à se trouver exactement au même niveau.

4. Clouer le pont (14) sur le dos des couples (10) et (13). Clouer également les deux moitiés du pont central (15) et faire de même avec le pont (16).
Le pont central (15) se compose de deux planches en bois dont le profil reproduit les étages du bateau vu d'en haut. Ces deux pièces doivent être clouées sur le dos de la fausse quille en veillant à ne pas encore coller les couples de sorte qu'il soit possible de les aligner correctement avant de les fixer de façon définitive. Faire très attention à bien centrer ces deux pièces de sorte à éviter la présence de la moindre fente entre celles-ci.

Pour faire en sorte que le pont central soit parfaitement aligné sur les couples, on commencera à clouer celui-ci sur le maître-couple (7) (le plus large), qui devra être bien centré et former un angle de 90° avec la fausse quille (1). On clouera ensuite le pont central sur le dos des couples restants.

5. Coller les 1^{er} apôtres du tableau arrière (18) dans les emboîtements de la guirlande (17). Coller l'ensemble sur le couple (13) et sur le pont.

6. Coller les seconds apôtres (19) contre les premiers. Coller les apôtres (20), (21) et (22) sur la fausse quille (1).

7. Coller les troisièmes apôtres du tableau arrière (23) comme sur la photo.

8. Couper les morceaux nécessaires des listeaux (27) pour border les combles entre les deux ponts. Retirer l'excédent des apôtres (23) à l'aide d'un couteau ou d'une grande lime.

9. Bordage du pont: une fois que le pont est collé et la quille est unie aux couples, l'opération suivante consiste à coller sur le faux pont les listeaux qui simulent les madriers du pont. On découpera des morceaux de 55 à 60 mm de long dans les bandes (25).
La première pièce à poser sera cependant celle du centre du bateau, qui sera entière. Il faut veiller à ce que cette planche-guide couvre exactement la ligne de coursive et coïncide avec celle-ci sur son axe longitudinal.

10. Coller le tableau arrière (24) dans les emboîtements des apôtres de ce dernier.
On bordera également la courbe inférieure du tableau arrière avec les listeaux (26) qui serviront à border la partie supérieure du bateau. On veillera à laisser libre l'orifice dans lequel on introduira plus tard le gouvernail.

11. Bordage de la coque: Coller et clouer de chaque côté de la coque 5 bandes (26). A partir de la dernière virure, on devra border la coque avec les virures (27) en descendant vers la quille. Afin d'obtenir un bordage parfait, on veillera à ce que bandes de bordage (27) couvrent la coque sur toute sa longueur. Elles ne doivent pas nécessairement être entières car elles ne l'étaient pas en réalité. Le profil du maître-couple, qui est le plus long, servira de base pour calculer le nombre de bandes de bordage nécessaire pour couvrir la coque.
Le nombre de bandes doit être constant tout le long et de chaque côté de la coque. Ceci étant, comme les autres couples sont progressivement plus petits par rapport au maître-couple, la largeur des bandes de bordage devra être

réduite et adaptée au fur et à mesure qu'on s'approche de la proue. Cette réduction devra être réalisée progressivement depuis le maître-couple vers l'avant.

Les bandes de bordage seront collées chant contre chant et seront clouées sur le profil des couples. Il est probable qu'on rencontre des difficultés pour plier les bandes aux endroits qui exigent une courbure prononcée, ce qui sera le cas à la poupe dans cette maquette (on recommande d'utiliser un fer à souder électrique ou un fer à repasser).

A cet effet, on imprégnera les bandes d'eau à l'aide d'un pinceau aux endroits où elles doivent s'adapter à la courbure de la coque. Ensuite, on appliquera le fer à souder chaud, à partir de l'endroit où commence la courbure, sur la bande en pressant celle-ci jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec les couples.

A la poupe, il sera nécessaire de couvrir l'étendue de la zone contiguë à l'étambot en ajoutant de petits compléments de forme triangulaire et de différentes longueurs appelés, peut-être à cause de leurs formes, «coins». Ces pièces proviendront des excédents des bandes de bordage (27).

12. Ponçage de la coque: une fois que toute la coque est recouverte par les bandes de bordage, on découpera légèrement (mais pas entièrement) les extrémités des virures aussi bien à la proue qu'à la poupe. La découpe complète aura lieu pendant l'opération suivante. Ensuite, on coupera la tête des clous à l'aide d'une pince et on limera toute la surface de la coque à l'aide d'une lime demi-ronde à grain fin pour obtenir une superficie lisse et compacte. On achèvera l'opération avec du papier de verre à grain moyen.

13-14. On pliera les listeaux (28), qui auront été humidifiés au préalable, à l'aide d'un fer à souder l'étain ou d'un fer à repasser chaud afin qu'ils prennent la forme de la coque. Ensuite, on les collera et on les clouera comme sur la photo. Enfin, on coupera la tête des clous et on limera l'excédent de colle.

15. Découper 10 morceaux du listeau (50) pour réaliser les fausses allonges comme le montre la photo. Coller ces pièces entre les allonges des couples de chaque côté du pont.

16. Couper le listeau (29) en morceaux et coller ceux-ci entre les allonges de chaque côté du pont. Découper deux morceaux de listeau (34) que l'on collera sur le pont central.

17. Pour confectionner les plats-bords du pont central, on découpera deux morceaux dans le listeau (30) que l'on ajustera et collera sur les allonges.

18. Découper les morceaux suffisants du listeau (33) et les coller pour prolonger les plats-bords (30).

19. Coller la bordure (38) sur le tableau arrière (24). Coller les arcs (43-a) et (43-b) de chaque côté de la coque.

20. Découper dans le listeau (30) les plats-bords du château de poupe et les placer comme sur la photo. Terminer l'opération en plaçant le listeau (33) de l'extérieur et de l'intérieur.

21. Coller les premières et secondes gouttières (35-36) entre les allonges du château de proue.

22. Coller les bittes (51) sur les plats-bords (37). Coller l'ensemble comme sur la photo.

23. Coller l'étrave (39) sur la rainure de proue du bordage de la coque.

24. Coller l'étambot (40) comme sur la photo.

25. Coller la quille (41) contre l'étrave.

26. Casser l'extrémité des chants des plats-bords (30-37) afin d'ajuster les courbes (31-32).
Ouvrir à l'aide d'un cutter des fenêtres de 10x10 mm appelées sabords pour pouvoir placer les canons.

27. Courber les listeaux (58) afin de les adapter à la proue. Ensuite, on les collera et on percera deux orifices de 3 mm de diamètre pour faire passer les câbles de l'ancre.

- 28.** Emboîter et clouer les ensembles de charnières comme sur la photo.
- 29.** Coller les pièces (44-a), (44-b), (45) et (46).
- 30.** Découper dans le listeau (49) deux morceaux de 40 mm pour réaliser les bossoirs de gatte. Placer ces pièces comme sur la photo.
- 31.** Coller les bittes du beaupré (57) comme sur la photo, en sachant que le beaupré doit passer au centre.
- 32.** Coller les encadrements (59-60) dans les fenêtres (sabords) qui ont été ouvertes auparavant.
- 33.** Percer à l'aide d'un foret de 2 mm de diamètre la partie supérieure du safran de gouvernail (42) afin de coller la barre (53) dans cette ouverture.
- 34.** Couper les ceintures supérieures afin de coller les porques (54) dans l'espace libre.
Pour réaliser les porte-haubans de proue (47), prendre deux morceaux de listeau (27) que l'on découpera comme sur la photo. Coller ces pièces sur la coque en veillant à ce que l'extrémité la plus proche de la proue coïncide avec l'orifice où est logé le mât de misaine (89).
- 35.** Pour réaliser les porte-haubans de poupe (48), prendre deux morceaux de listeau (27) que l'on découpera comme sur la photo. Coller ensuite ces pièces comme sur la photo.
- 36.** Coller les planchers de fond (61) et (62) sur le pont. Vernir le rouf (65) avant de le coller.
- 37.** Plier le fil de laiton (70) comme sur la photo et le placer dans le fauconneau (69) pour qu'il serve de support. Introduire une extrémité dans l'orifice du fauconneau et l'autre dans l'orifice des porques (54).
- 38.** Unir les affûts (66) aux canons (67) à l'aide des axes (68) et les coller sur le pont.
- 39.** Coller sur le pont le plancher de fond (63) et les canons qui viennent d'être montés.
- 40.** Coller les pièces qui constituent le guindeau (72, 73, 74, 75 et 76). Coller les pièces (55), (64) et (71).
- 41.** Coller le cabestan (77-78) et les deux échelles (79).
- 42.** Monter la barre de gouvernail (53) avec les poulies (97) et le fil écru (139).
- 43.** Découper 8 morceaux de 10 mm dans les listeaux (80) et (81) pour réaliser les marches de l'échelle permettant de monter à bord. Les coller à la coque comme sur la photo.
Si on le souhaite, on peut peindre les chants visibles en couleur dorée.
- 44.** Découper les quatre râteliers latéraux dans les listeaux (82). Percer 16 trous le long de chaque listeau et les coller sur les murailles. Coller le râtelier du grand mât (83).
- 45.** Ensemble de poupe à partir du pont.
- 46.** Peindre les pièces (84) et (85). Lorsqu'elles sont sèches, coller ces pièces sur le tableau arrière (24).
- 47.** Monter le canot (149) comme sur la photo. Le détail du canot monté sur le pont du bateau peut être observé sur la photo n° 84.

- 48-85.** A ce stade, on commencera à poser la mâture du bateau, ce qui ne requiert que quelques conseils.
On peut réaliser et placer les pièces en suivant pas à pas la séquence photographique et en s'appuyant sur la liste de pièces et les plans de manœuvre. Ces plans sont le complément idéal pour terminer correctement le bateau. On y trouvera les principales vues en couleur de la maquette à l'échelle 1:1 ainsi qu'un plan complet comprenant toutes les étapes à suivre pour terminer la construction de la mâture, du cordage et de la voilure.
On observera que tous les mâts sont coniques. Pour réaliser cette conicité, on prendra les mesures des plans de mâts. Ensuite, on commencera à poncer le mât de façon dégressive afin de lui donner sa forme conique. On montera les pièces qui constituent les mâts sans leur gréement (poulies, chevilles à œillet, etc.) et on les vernira.
On les garnira ensuite de tous leurs accessoires comme l'indiquent les plans, y compris les cornes, bômes et vergues lorsqu'ils auront été vernis. Ensuite, on placera et collera tous les mâts dans les orifices du pont. A ce stade, on peut commencer à fabriquer la partie mobile et la partie fixe du cordage. Etant donné l'abondance de cordes qui constituent le cordage, nous craignons que l'explication de chacune de ces cordes ne suscite une grande confusion. C'est la raison pour laquelle nous avons joint au plan général des dessins simplifiés qui montrent pas à pas la configuration de l'ensemble du cordage.
Pour donner un aspect plus réel aux voiles du bateau, on recommande de lire les conseils généraux. La photo 63 montre la procédure à suivre pour placer les fenêtres (113): découper les ceintures et peindre l'espace qu'occuperont les fenêtres pour leur donner une sensation de profondeur. Ensuite, coller les fenêtres.

***Nous sommes sûrs que vous mènerez cette belle maquette à bon port
BON AMUSEMENT!***

**ARTESANÍA LATINA, S.A. se réserve le droit de modifier et/ou changer
des pièces de ce kit pour des raisons de production.**

LISTE DE PIÈCES

Réf.	Description	Quant.	Mesures mm	Matériau
1	Fausse quille	1	4 Préfabriqué	Planche
2	Apôtres du gouvernail	2	4 Préfabriqué	Planche
3	Apôtres des mâts	2	4 Préfabriqué	Planche
4	Premier couple de proue	1	4 Préfabriqué	Planche
5	Couple	1	4 Préfabriqué	Planche
6	"	1	4 Préfabriqué	Planche
7	"	1	4 Préfabriqué	Planche
8	"	1	4 Préfabriqué	Planche
9	"	1	4 Préfabriqué	Planche
10	"	1	4 Préfabriqué	Planche
11	Bau du couple 5	1	4 Préfabriqué	Planche
12	" " " " 10	1	4 Préfabriqué	Planche
13	Couple	1	4 Préfabriqué	Planche
14	Pont du château de poupe	1	1,5 Préfabriqué	Planche
15	Pont central	2	1,5 Préfabriqué	Planche
16	Pont de proue	1	1,5 Préfabriqué	Planche
17	Guirlande	1	4 Préfabriqué	Planche
18	Premiers apôtres du tableau arrière	2	4 Préfabriqué	Planche
19	Deuxièmes apôtres du tableau arrière	2	4 Préfabriqué	Planche
20	Apôtres de l'étrave	2	4 Préfabriqué	Planche
21	Apôtres du brion	2	4 Préfabriqué	Planche
22	Apôtres de l'étambot	2	4 Préfabriqué	Planche
23	Troisièmes apôtres du tableau arrière	2	4 Préfabriqué	Planche
24	Tableau arrière	1	1,5 Préfabriqué	Planche
25	Bordage du pont	18	0,6x5x500	Ramin
26	Bordage des oeuvres mortes	10	2x5x500	Ramin
27	Bordage des oeuvres vives	44	2x5x500	Sapelly
28	Ceintures basses	4	2x5x500	Sapelly
29	Gouttières du pont central	2	2x5x500	Sapelly
30	Plat-bord du pont central et du château de poupe	2	2x5x500	Sapelly
31	Grandes courbes des plats-bords	4	Préfabriqué	Fonte
32	Petites courbes des plats-bords	2	Préfabriqué	Fonte
33	Ceintures hautes	8	2x2x500	Sapelly
34	Gouttières du pont de poupe et central	2	2x2x500	Sapelly
35	Premières gouttières du château de proue	2	2 Préfabriqué	Sapelly
36	Secondes gouttières du château de proue	2	2 Préfabriqué	Sapelly
37	Plats-bords du château de proue	2	2 Préfabriqué	Sapelly
38	Bordure du tableau arrière	1	1,5 Préfabriqué	Planche
39	Etrave	1	4 Préfabriqué	Sapelly
40	Etambot	1	4 Préfabriqué	Sapelly
41	Quille	1	4x5x360	Sapelly
42	Safran du gouvernail	1	4 Préfabriqué	Sapelly
43a	Arc du tableau arrière (tribord)	1	Préfabriqué	Fonte
43b	Arc du tableau arrière (bâbord)	1	Préfabriqué	Fonte
44a	Arc des bossoirs de gatte (tribord)	1	Préfabriqué	Fonte
44b	Arc des bossoirs de gatte (bâbord)	1	Préfabriqué	Fonte
45	Prolongements des arcs jusqu'à l'étrave	2	Préfabriqué	Fonte
46	Décoration inférieure de l'étrave	2	Préfabriqué	Fonte
47	Porte-hauban de proue	2	2x5x70	Sapelly
48	Porte-hauban de poupe	2	2x5x95	Sapelly
49	Bossoirs de gatte	2	4x5x40	Sapelly
50	Allonges	10	4x7x11	Ramin
51	Bitte des plats-bords de proue	10	Préfabriqué	Fonte
52	Charnières du gouvernail	4	Préfabriqué	Ensemble laiton
53	Barre de gouvernail	1	Préfabriqué	Fonte
54	Porques	8	Préfabriqué	Fonte
55	Cheminée de la cuisine	1	Préfabriqué	Fonte
56	Enseigne du socle	1	Préfabriqué	Fonte

LISTE DE PIÈCES

Réf.	Description	Quant.	Mesures mm	Matériau
57	Bitte du beaupré	2	Préfabriqué	Fonte
58	Ecubiers	2	2x5x23	Sapelly
59	Encadrements de sabord sans porte (13x13)	2	Préfabriqué	Fonte
60	Demi-encadrements de sabord sans porte (13x6,5)	2	Préfabriqué	Fonte
61	Plancher de fond du cabestan	1	Préfabriqué	Fonte
62	Plancher de fond central	1	Préfabriqué	Fonte
63	Plancher de fond du guindeau	1	Préfabriqué	Fonte
64	Plancher de la cuisine	1	Préfabriqué	Fonte
65	Rouf	1	Préfabriqué	Ensemble
66	Affût	4	Préfabriqué	Fonte
67	Canon	4	Préfabriqué	Fonte
68	Axe	4	Ø 1x10	Fil laiton
69	Fauconneaux	8	Préfabriqué	Fonte
70	Supports des fauconneaux	8	Ø 1x16	Fil laiton
71	Bitte support du beaupré	1	Préfabriqué	Ensemble
72	Roue dentée du guindeau	1	Préfabriqué	Fonte
73	Colonnes du guindeau	2	Préfabriqué	Fonte
74	Coquillages du guindeau	2	Préfabriqué	Fonte
75	Colonne de linguets	1	Préfabriqué	Fonte
76	Axe du guindeau	2	Préfabriqué	Fonte
77	Colonne du cabestan avec vertugadins	1	Préfabriqué	Fonte
78	Chapeau de cabestan	1	Préfabriqué	Fonte
79	Echelles	2	Préfabriqué	Fonte
80	Marches de l'échelle d'accès à bord (larges)	8	2x3x10	Sapelly
81	Marches de l'échelle d'accès à bord (étroites)	8	2x2x10	Sapelly
82	Râteliers latéraux	4	2x5x50	Sapelly
83	Râteliers du grand mât	1	Préfabriqué	Ensemble
84	Bordure décorative du tableau arrière	1	Préfabriqué	Fonte
85	Ruban portant le nom du bateau	1	Préfabriqué	Fonte
86	Beaupré	1	Ø 8x155	Manzonio
87	Bout-dehors	1	Ø 6x150	Manzonio
88	Ton du beaupré	1	Préfabriqué	Fonte
89	Mât de misaine	1	Ø 8x230	Manzonio
90	Grand mât	1	Ø 8x245	Manzonio
91	Hunes	2	Préfabriqué	Fonte
92	Rambardes des hunes	2	Préfabriqué	Fonte
93	Grands jottereaux	4	1,5 Préfabriqué	Planche
94	Etambrais	2	Préfabriqué	Fonte
95	Support de la bôme	1	Préfabriqué	Fonte
96	Chevilles à œillet	44	Préfabriqué	Laiton
97	Poulies	132	5	Buis
98	Grandes moques	36	Ø 5	Buis
99	Petites moques	44	Ø 3,5	Buis
100	Moques aveugles	8	Préfabriqué 7	Fonte
101	Grands tons	2	Préfabriqué	Fonte
102	Mât de misaine	1	Ø 6x155	Manzonio
103	Grand mât de hune	1	Ø 6x170	Manzonio
104	Traverses	2	Préfabriqué	Fonte
105	Petits jottereaux	4	1,5 Préfabriqué	Planche
106	Petits tons	2	Préfabriqué	Fonte
107	Mâtériau de misaine	1	Ø 4x135	Manzonio
108	Mâtériau du grand mât	1	Ø 4x145	Manzonio
109	Bôme	1	Ø 6x225	Manzonio
110	Pic de la brigantine	1	Ø 4x165	Manzonio
111	Orifice de la bôme	1	Préfabriqué	Fonte
112	Orifice du pic	1	Préfabriqué	Fonte
113	Fenêtres	2	Préfabriqué	Fonte
114	Vergue de misaine	1	Ø 6x260	Manzonio

LISTE DE PIÈCES

Réf.	Description	Quant.	Mesures mm	Matériau
115	Vergue du grand mât	1	Ø 6x280	Manzonía
116	Vergue du petit hunier	1	Ø 6x180	Manzonía
117	Vergue du grand hunier	1	Ø 6x200	Manzonía
118	Vergue du petit perroquet	1	Ø 4x110	Manzonía
119	Vergue du grand perroquet	1	Ø 4x135	Manzonía
120	Vergue de la civadière	1	Ø 4x160	Manzonía
121	Moufles à deux yeux	25	5	Buis
122	Cabillots	75	Préfabriqué	Fonte
123	Clous	1000	Préfabriqué	Acier laitonné
124	Fil à enrouler	1	Ø 0,25x20000	Acier galvanisé
125	Poulies plates	2	Préfabriqué	Fonte
126	Civadière	1	Préfabriqué	Coton
127	Clinfoc	1	Préfabriqué	Coton
128	Foc	1	Préfabriqué	Coton
129	Faux foc	1	Préfabriqué	Coton
130	Voile de misaine	1	Préfabriqué	Coton
131	Petit hunier	1	Préfabriqué	Coton
132	Petit perroquet	1	Préfabriqué	Coton
133	Grand-voile	1	Préfabriqué	Coton
134	Grand hunier	1	Préfabriqué	Coton
135	Grand perroquet	1	Préfabriqué	Coton
136	Brigantine	1	Préfabriqué	Coton
137	Fil brun Ø 0,5	1	Ø 0,5x15000	Polyamide
138	Fil brun Ø 0,25	1	Ø 0,25x10000	Polyamide
139	Fil écru Ø 0,25	1	Ø 0,25x45000	Polyamide
140	Fil écru Ø 0,15	1	Ø 0,15x35000	Polyamide
141	Chaîne pour le beaupré	1	Ø 2x80	Laiton
142	Bigots de racage	20	Préfabriqué	Fonte
143	Boules	44	Préfabriqué	Verre couleur noire
144	Pavillon du pays	1	Préfabriqué	Toile adhésive
145	Petit pavillon	1	Préfabriqué	Toile adhésive
146	Flamme	1	Préfabriqué	Toile adhésive
147	Anneau de la chaîne du beaupré	1	Ø 5	Laiton
148	Anneaux	25	Ø 3	Laiton
149	Canot	1	Préfabriqué	Fonte
150	Plancher de proue du canot	1	1,5 Préfabriqué	Planche
151	Plancher de poupe du canot	1	1,5 Préfabriqué	Planche
152	Sièges du canot	5	2x5x27	Sapelly
153	Gouvernail du canot	1	Préfabriqué	Fonte
154	Moustache de la martingale du beaupré	2	Ø 1x11	Fil de laiton
155	Ancres	2	Préfabriqué	Fonte
156	Jas des ancres	2	Préfabriqué	Fonte
157	Anneaux des ancres	2	Ø 5	Laiton
158	Itagues des ancres (fil brun)	2	Ø 1,5x750	Polyamide
159	Hampe du petit pavillon	1	Ø 3x45	Manzonía
160	Martingale du beaupré	1	Ø 3x40	Manzonía

ALLGEMEINE HINWEISE

«**ACHTUNG!** Den Zusammenbau nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchführen»
Für den Zusammenbau empfehlen wir Ihnen, den Fotos Schritt für Schritt zu folgen.

Alle Arbeitsschritte des Zusammenbaus sind mit VORSICHT durchzuführen. Nehmen Sie sich die Zeit, die dem Bausatz beigefügten Unterlagen, die Ihnen einen richtigen Zusammenbau ermöglichen, vor der Montage gründlich durchzulesen. Dazu gehören:

- Numerierte Fotos vom schrittweisen Zusammenbau.
- Teilliste mit Angabe von Maßen und Werkstoffen der Teile.
- Numerierte Zeichnungen im Maßstab 1:1.
- HIGH TECH CUT Bogen. Mit Numerierung der voll ausgeschnittenen Teile.
- Die Bauanleitungen, die Sie gerade lesen.

Zum Zusammenbau des Modells empfehlen wir Ihnen, den Montagefotos Schritt für Schritt zu folgen. Um die voll ausgeschnittenen Teile aus den mit den Buchstaben A, B, C, ..., gekennzeichneten Brettern (siehe HIGH TECH CUT Bogen) hervorzuholen müssen Sie die kleinen Stege, die die Teile mit den Brettern verbinden durchschneiden. Der HIGH TECH CUT Bogen hilft Ihnen, die mit hoher Präzision voll ausgeschnittenen Teile zu identifizieren.

Die Holzteile sind nach ihrer Befreiung aus den Brettern, bevor Sie sie einbauen, vorsichtig abzuschmiegeln.

Aufgrund der natürlichen Eigenschaften des Holzes und dessen Herkunft können eventuell unterschiedliche Tönungen bei ein und derselben Holzfarbe bzw. Holzart vorliegen.

Um die nicht vorgefertigten Teile maßgerecht zuzuschneiden und zu identifizieren, ist die TEILLISTE genau zu beachten. Diese Liste gibt Ihnen Auskunft über:

- Teilnummer.
- Teilbeschreibung.
- Anzahl gleicher Teile, die zuzuschneiden oder einzubauen sind.
- Maße der Teile (Dicke, reite und Länge, in dieser Reihenfolge).
- Werkstoff der Teile (die Werkstoffe unterliegen unangekündigten Änderungen seitens Artesania Latina).

Damit die Segel naturgetreuer aussehen, empfehlen wir Ihnen, sie in einem Teebad zu färben. Nach vollständigem Trocknen der Segel setzen Sie diese ungebügelt ein.

Um die Holzleisten leichter in Form zu biegen und zu krümmen, können Sie sie mit Wasser befeuchten. Sie können auch einen sogenannten «Leistenbieger» verwenden, ein Werkzeug, das für den Zusammenbau äußerst nützlich ist.

Vor dem Einsetzen der Gelekbolzen, müssen Sie ein Loch von 0,75 mm Durchmesser (Ø) bohren.

Klebstoffe

Es gibt drei Klebstoffarten, die für den Zusammenbau geeignet sind. Vor der Anwendung eines Klebstoffes **LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS!**

Tischlerleim. Dieser Leim wird direkt mit der Dosiertülle oder mit einem Pinsel auf eines der zu verklebenden Teile aufgetragen. Anschließend sofort die Teile zusammenfügen und den Leimüberschuß entfernen, damit nach dem Trocknen keine Flecken entstehen.

Kontaktkleber. Auch «Schusterleim» genannt. Mit Spachtel oder Pinsel auf eines der zu verklebenden Teile aufgetragen. Bevor Sie die Teile zusammenfügen, prüfen Sie mit dem Finger, daß der Klebstoff «fingertrocken» ist (nach Ablauf von ca. fünf Minuten). Fügen Sie dann die beiden Teile zusammen, Drücken Sie sie leicht an und entfernen Sie anschließend den überschüssigen Klebstoff.

Schnellbinder. Nach dem Zusammenfügen der beiden Teile wird mit der Dosiertülle eine kleine Menge Leim direkt in den Verbindungsspalt der Teile gegeben. Dabei ist es sehr wichtig, daß sich beide Teile in der richtigen Lage befinden. Das schnelle Trocknen des Leims verhindert eine nachträgliche Berichtigung der Position der Teile.

Kitt

Benutzen Sie Glaserkitt für Holz. Vor der Anwendung eines Kitts **LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS!**

Anwendung des Kitts. Um die eventuellen Ritzen oder Spalten im Schiffsrumpf abzudecken, tragen Sie den Kitt für Holz mit einer flachen Spachtel auf. Trocknen lassen und anschließend vorsichtig glattschmiegeln, um die Oberfläche zu ebnen.

Lacke

Benutzen Sie farblosen, satinierten Porendichtungslack. Vor der Anwendung eines Lackes **LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS!**

Anwendung des Lackes. Benutzen Sie einen Pinsel, um den Lack auf das Holz aufzutragen. Schmiegeln Sie die Oberfläche und säubern Sie das Teil vollständig vor dem Lackieren. Lackieren Sie in folgender Reihenfolge:

- 1° Ersten Lackanstrich auftragen und trocknen lassen.
- 2° Nach dem Trocknen der ersten Schicht, schmiegeln und Teil säubern.
- 3° Punkt 1. und 2. wiederholen.
- 4° Dritten und letzten Lackanstrich auftragen und trocknen lassen.
- 5° Nach dem Trocknen der letzten Schicht das Teil mit «Stahlwolle» polieren.

Farben

Benutzen Sie vorzugsweise (wasserlösliche) Akrylfarben. Vor der Anwendung einer Farbe, **LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS!**

Anwendung der Farbe. Benutzen Sie einen Pinsel, um den Lack auf das Holz aufzutragen. Schmiegeln Sie die Oberfläche und säubern Sie das Teil vollständig vor dem Streichen. Streichen Sie in folgender Reihenfolge:

- 1° Zur Vorbereitung der zu streichenden Oberfläche tragen Sie eine Schicht Porendichtungslack auf.
- 2° Nach dem Trocknen des Porendichtungslackes, schmiegeln und Teil säubern.
- 3° Ersten Farbanstrich auftragen und trocknen lassen.
- 4° Nach dem Trocknen des Teils die zweite, endgültige Farbschicht auftragen.